



## DOS RELATOS DEL EXILIO CATALÁN EN CUBA: TERESA PÀMIES Y JOSEP MARIA POBLET

Núria Sabaté Llobera\*

Es conocido que la Guerra Civil española y sus secuelas políticas forzaron a muchos escritores a transitar los pasos del exilio. Después de cruzar los Pirineos, una de las alternativas a los campos de concentración franceses la proporcionó el Servicio de Evacuación para Refugiados Españoles (S.E.R.E.) que ofrecía la posibilidad de distribución de los exiliados en diferentes países del continente americano. Aunque Cuba no representaba el destino final de tal viaje, sí se encontraba entre las paradas obligatorias del recorrido que en muchos casos terminaría en México, gracias a la generosa política de acogimiento de refugiados del presidente Lázaro Cárdenas.<sup>1</sup> Entre los exiliados que se ampararon en el acuerdo mexicano se encuentran los escritores Teresa Pàmies y Josep Maria Poblet quienes, en espera de documentos para acceder a México, pasaron varios meses en Cuba.

Si los exiliados españoles de lengua castellana encontraban, al llegar a Hispanoamérica, un contexto lingüístico muy similar al que habían dejado atrás, el exilio catalán “en todas partes se halló sin contexto alguno” (Espadaler 75). Una forma de superar esta descontextualización para muchos catalanes exiliados fue, precisamente, escribir en su lengua materna. Esto dio lugar a una gran producción de literatura catalana en Hispanoamérica que, en muchos casos, podría calificarse de temática híbrida, por cuanto a las cuestiones relacionadas con el exilio y a la nostalgia por Cataluña se les sumaron cuestiones latinoamericanas. Agustí Bartra autor de *Quatrecentat*, Ramón Vinyes (el sabio catalán de *Ben Aïm de Soledad*) quien publicó *Entre sambes i bananes* o Avel·lí Artís Gené con *Parantes d'opten el Vell*, en la que Europa es conquistada por los Aztecas, son algunos ejemplos de esta literatura catalana del exilio que ha empezado a ser estudiada a raíz del desarrollo de los estudios transatlánticos y en la cual el nivel socio-político puede relacionarse con la recuperación de la memoria histórica (quién en este caso, incluso, sería apropiada la calificación de memoria literaria).

\* Según la bibliografía encontrada, el exilio catalán en México parece haber sido el más estudiado hasta ahora. Cf. Sebastian Faber, *Exile and Cultural Hegemony: Spanish Intellectuals in Mexico, 1939-1973* (2002); Dolores Pla Bruget, María Magdalena Ordóñez y Teresa Ferrer Roure, *El exilio catalán en México. Notas para su estudio* (1997).

**AUTORÍA**

Sabaté Llobera, Nuria

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2009

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Dos relatos del exilio catalán en Cuba [artículo] Nuria Sabaté Llobera.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile